

(segue da pag.1)

italiano dovrebbe tenere seriamente nella debita considerazione. Ricordo che nel 2003 la Gazzetta Ufficiale rese noto un decreto nel quale veniva approvata l'apertura di un Consolato in Moldova. I "frequentatori" del Palazzo (ahime?) da anni sostengono che il Governo italiano non dispone di fondi necessari (stiamo scherzando?) o che sarebbe imminente l'apertura di una Ambasciata! Tanto, sarebbe non solo utile a sollevare il Consolato di Bucarest, che già sopporta il peso delle pratiche dei cittadini italiani presenti in Romania, ma sarebbe da ritenersi un dovere morale nei confronti della Moldova, tenendo conto dei 400 mila moldavi che lavorano in Italia. Tra parentesi, sarebbe un bel "colpo" inferto di chi specula sul traffico disumano di clandestini, costretti a subire ogni tipo di angherie, pur di arrivare nel... Bel Paese. A questo punto, riflettendo bene, sarebbe opportuno mobilitare e coinvolgere tutte le istituzioni italiane presenti in Moldova (Il Consolato Onorario, la Comunità Italiana, i Rappresentanti delle più autorevoli imprese, l'Associazione dei Moldavi in Italia e la stessa AIIM), al fine di promuovere un'azione coordinata, concreta e forte, rivolta al Governo Italiano, perchè le tante promesse siano finalmente mantenute. Ma credo fermamente che pure le istituzioni moldave dovrebbero fare appello al Governo Italiano: anzi premere con insistenza e in tutti i modi possibili per ottenere quel riscontro che non può essere rinviato... "alle calende greche". Concludo: questa mia proposta è una via percorribile. Anzi, l'Associazione si farà promotrice di tale iniziativa, dando corso immediatamente ad una stringente corrispondenza con gli enti nominati, perchè si agisca di conseguenza. Non dubito infatti che avremo una adesione pronta e decisa, dato che siamo tutti cointeressati, di fronte ad una situazione tanto grave ed insostenibile. La pazienza si è esaurita. Non la nostra perseveranza

(urmeaza din p.1)

*Guvernul italian ar trebui să o ia serios în considerație. Mi-aduc aminte că în 2003 Gazeta Oficială a publicat un decret în care era aprobată deschiderea unui Consulat în Moldova. Cei apropiați Guvernului susțin de ani de zile că acesta nu dispune de fondurile necesare (glumim?) sau că ar fi eminentă deschiderea unei Ambasade! Aceasta, ar fi nu doar util pentru a ușura Consulatul din București care deja suportă greutatea procedurilor cetățenilor italieni prezenți în România, dar ar fi de considerat o datorie morală față de Moldova, ținând cont de cei 400 000 de moldoveni ce lucrează în Italia. În paranteze, ar fi o bună lovitură pentru cei ce speculează cu traficul inuman de clandestini, obligați să suporte orice fel de violențe, numai să ajungă ... în „Frumoasa Țară”. Dacă să ne gândim bine, ar fi oportun să mobilizăm și să implicăm toate instituțiile italiene prezente în Moldova (Consulatul Onorific, Comunitatea Italianilor, Reprezentantii celor mai autoritare întreprinderi, Asociația Moldovenilor în Italia și aceeași AIIM) cu scopul de a promova o acțiune coordonată, concretă și puternică, adresată Guvernului Italian pentru ca numeroasele promisiuni să fie până la urmă menținute. Dar sunt încrezut că și instituțiile moldovenești ar trebui să facă apel Guvernului Italian: ba chiar să apese cu insistență și în toate modurile posibile pentru a obține acel răspuns care nu poate fi amânat.... la infinit. În concluzie: această propunere a mea este un drum care poate fi parcurs. Și chiar Asociația se va face promotore a acestei inițiative, dând curs imediat unei stringente corespondențe cu instituțiile menționate, pentruca să se acționeze în consecvență. Nu mă îndoiesc că vom avea o adeziune decisă, dat fiind că suntem toți cointeresați, față de o situație atât de gravă și insuportabilă. Răbdarea s-a sfârșit. Nu însă și perseverența noastră.*

Stefano Mercuri

## INTERVISTA A VLADIMIR FILAT

(segue da pag.1)

- Mi propongo di riservare somme importanti per rinnovare gli ospedali e le scuole con moderne dotazioni, ma intendo anche elevare i salari ai medici e ai professori. Inoltre, per garantire la sicurezza degli abitanti della capitale, aumenterò i servizi d'ordine; amplierò il sistema di illuminazione pubblica, riserverò alcuni fondi per risolvere il problema dei cani vagabondi. Infine proporrò un ampio programma d'investimento per le infrastrutture e la canalizzazione delle acque. Tale programma creerà le premesse per una crescita annuale e sostanziale di un numero elevato di posti di lavoro, disponibili in Chisinau. Incoraggerò con tutti i mezzi legali il livello di crescita degli investimenti privati per contribuire a un più rapido sviluppo economico della città. In breve, questi miei progetti hanno l'obiettivo di configurare pienamente l'attività del comune come istituzione a favore dei cittadini. Ho incontrato decine di persone in Chisinau e ho individuato quali sono i loro problemi e credo di avere le soluzioni. Se sarò Sindaco la mia porta sarà aperta per qualsiasi cittadino e cercherò la risoluzione del caso consultandomi con chi ne impedisce la solvibilità.

**2. Quali reali opportunità ritiene di avere un rappresentante della democrazia sociale per vincere confrontandosi con l'attuale Sindaco?**

- Sono ottimista al riguardo e sono convinto di avere buone probabilità di superare l'attuale Sindaco, sostenuto dal partito comunista. Ripeto d'essermi incontrato con migliaia di cittadini nelle ultime settimane. Ho l'impressione che le persone desiderano come Sindaco qualcuno che abbia progetti concreti. Gli elettori si sono maturati e non si lasciano ingannare da manovre elettorali e facili promesse. Sono convinto di avere buone opportunità di vincere il mandato di sindaco, anche perchè sono giovane ed ho una "carta da visita" che mi qualifica, per i buoni risultati ottenuti negli ambiti in cui sono stato attivo, avendo poi un programma politico ben argomentato, efficiente e che risponde alle esigenze dei cittadini.

**3. Quale è la forza del suo partito a livello di elezioni locali?**

- Il Partito democratico si è ben distinto in molte battaglie elettorali, conquistando un sostegno speciale tra i giovani, ma anche dalle persone con studi medi e in generale da tutti coloro che sperano che la Moldova entri in una fase nuova in grado di riconoscersi con dignità accanto ai paesi europei. Confermo che abbiamo un seguito elettorale concreto e verificato. Al tempo stesso potremmo valerci di una équipe di futuri consiglieri, esperti, capaci, professionali, mirando a cambiare i modelli di amministrazione della città.

**4. Quali misure vorrà adottare per la lotta alla corruzione?**

- Negli incontri che ho intrattenuto nei vari quartieri di Chisinau, molti mi hanno riferito d'aver inviato proteste e reclami al municipio, ma di non aver mai avuto alcuna risposta. La soluzione è semplice. Il Sindaco deve avere la mano forte per cambiare in breve la mentalità dei funzionari subordinati. E se non muteranno atteggiamento verranno rimossi dalla funzione e sostituiti con persone che lavorino a favore dei cittadini. Sono intenzionato a creare dei Consigli di quartiere, formati da cittadini con i quali consultarmi regolarmente, almeno una volta al mese, al fine di cercare e trovare le immediate soluzioni evidenti nelle comunità. In breve intendo incontrarmi e discutere direttamente con le persone sui problemi che si presentano. Ritengo che la lotta alla corruzione debba iniziare da qui: da una collaborazione diretta, ininterrotta con i cittadini di Chisinau. Essi saranno i miei migliori consiglieri.

(urmeaza din p.1)

*Imi propun sa atrag mai multi bani de la bugetul consolidat al orasului pentru renovarea spitalelor si scolilor, pentru dotarea lor moderna si pentru cresterea nivelului de salarizare al medicilor si profesorilor. Pentru a creste siguranta locuitorilor Capitalei, voi suplimenta numarul de echipe de ordine, voi moderniza si extinde sistemul de iluminat public si voi aloca fonduri pentru rezolvarea definitiva a problemei ciinilor vagabonzi. In fine, dar sigur nu in ultimul rind, voi propune un amplu program de investitii pentru urmatorii patru ani, in domeniul reabilitarii drumurilor, scolilor, spitalelor, retetelor de apa. Acest program va creea premisele unei cresteri anuale substantiale a numarului de locuri de munca disponibile in Chisinau. Voi incuraja prin toate mijloacele legale cresterea nivelului investitiilor private, ceea ce va conduce la o rapida dezvoltare economica a orasului. Pe scurt, consider insa ca toate aceste proiecte ale mele nu pot fi duse la realizare decat printr-o deschidere totala a primarului si primariei ca institutie catre cetateni. Am fost la zeci de intilniri cu oamenii din Chisinau, am aflat care sint problemele lor si le-am spus ce solutii am eu. Din momentul in care voi veni la primarie, usa acesteia va fi deschisa pentru fiecare chisinauean si voi lua orice decizie importanta abia dupa ce ma voi consulta in prealabil cu cei asupra carora respectiva decizie se rasfringe.*

**- Ce sanse credeți că are un reprezentant al democrației sociale să câștige Primăria municipiului Chișinău în fața actualului primar?**

*- Eu sint optimist si cred cu certitudine ca sint multe sanse sa-l inving pe actualul primar, sustinut de Partidul Comunist. V-am spus ca m-am intilnit cu mii de chisinauani in ultimele saptamini. Mi-am dat seama ca oamenii caută sa puna la primarie un om serios, echilibrat, care are proiecte concrete. Electoratul s-a maturizat si nu se mai lasa pacalit de manevre electorale si promisiuni ieftine, asa ca avantajele traditionale ale comunistilor din campaniile electorale s-au subtiat foarte tare. Sint convins ca am sanse mari sa cistig mandatul de primar deoarece sint tinar, am o carte de vizita care ma reprezinta, cu realizari in toate domeniile in care am activat si mai ales am un program electoral bine fundamentat, eficient, care raspunde la problemele concrete ale cetatenilor.*

**- Care este forța PD-ului la nivel de capitală pentru alegerile locale?**

*- Partidul Democrat s-a calit deja in numeroase batalii electorale si si-a cistigat un front de sustinere mai ales in rindul tinerilor, al persoanelor cu studii medii si superioare, in general in rindul oamenilor care doresc intrarea Moldovei intr-o etapa noua, etapa realei democratizari si a unei cresteri economice sustinute, care sa ne permita reducerea decalajului fata de restul tarilor europene moderne. Sansa noastra la aceste alegeri vine din faptul ca avem o oferta electorala foarte concreta, la obiect, cu solutii certe la marile probleme ale Chisinaului din ziua de azi. De asemenea, ne bazam pe o echipa de viitori consilieri experimentati si capabili, buni profesionisti, dar mai ales mixam pe dorinta majoritatii locuitorilor Capitalei de a schimba din temelii modul de administrare al orasului. Cred ca echipa din jurul meu le ofera certitudinea ca aceasta schimbare se va produce cu repeziciune, imediat dupa alegerile de pe 3 iunie, daca ne vor acorda votul lor.*

**- Ce măsuri ați lua în vederea combaterii corupției?**

*- La intilnirile pe care le am in cartierele Chisinaului cu oamenii, multi imi spun ca trimit sesizari si reclamatii la primarie si nu le raspunde nimeni niciodata. Sau ca merg la Primarie sa-si rezolve necazurile si acolo nimeni nu le deschide usa si nu-i intreaba de sanatate. Iar ca sa rezolve o problema trebuie sa bage adinca mina in buzunar si sa plateasca... Solutia e simpla: primarul trebuie sa aiba o mina forte si sa schimbe in scurt timp mentalitatea functionarilor din subordinea sa. Iar cei care nu-si vor schimba atitudinea, vor fi ei insisi schimbatii din functii si inlocuiti cu oameni dornici sa munceasca in folosul cetatenilor, fara sa-i jecmaneasca. Sint adeptul intoarcerii deciziei catre locuitorii capitalei si de aceea doresc sa infiintez comitete de sprijin ale cetatenilor in fiecare cartier, cu care sa ma consultam regulat, macar odata pe luna, in ceea ce priveste investitiile pe care le gindim si solutiile imediate aparute in comunitate. Pe scurt, eu voi discuta cu oamenii fata in fata, voi afla direct de la ei ce probleme au si voi fi primul care voi reactiona cind voi afla de comportamentul inadecvat al oricarui functionar, mare sau mic, din primarie. Dupa parerea mea, lupta anti-coruptie de aici incepe: de la colaboarea directa, neinterupta, cu cetatenii Chisinaului. Ei vor fi consilierii mei cei mai apropiați.*

## L'AGENDA

Direttore responsabile,

Stefano Mercuri

Consulente

Marco Papini

Redazione

Raffaele Scognamiglio

Segretaria di redazione

Daria Pinzari

Collaboratori: Angelina Olaru,

Elena Sterpul, Eugenia Grosu,

Andrei Russu, Eduard Digore

Design, Alexandru Leasenco

Tipografia, PRAG 3

## COMITATO DI REDAZIONE

Grigore Belostecinic,

Rettore dell'Accademia di Studi Economici

Vasile Mirzenco

Presidente della Confederazione

Nazionale degli Agricoltori

Valentin Ciumas

Rettore dell'Universita' Europea

Natalia Ciocan

Direttore generale della Moldexpo

Andrei Dumbraveanu

Presidente del Partito Ecologista

**A TUTTI I NOSTRI ASSOCIATI** Si può inviare l'eventuale materiale al nostro indirizzo: Str. Petru Maior, 7 Chisinau, Repubblica Moldova  
diamo l'opportunità di contribuire con articoli e foto da pubblicarsi sul nostro Notiziario. Tel./Fax: +373 22 546228 e-mail: [aiimita@mail.md](mailto:aiimita@mail.md)



**L'Hotel si trova immerso nel Parco Centrale, di fianco al Palazzo del Governo**

**I soci dell'AIIM usufruiscono dei seguenti prezzi speciali**

Single room - 95 euro  
Double room - 105 euro  
Junior Suite - 112 euro  
Suite - 137 euro  
Executive Suite - 158 euro

MD-2012, 37, M. Cibotari str., Chisinau, Republic of Moldova, phone: +373 22) 232-233, fax: 232-870

[www.lollyalon.com](http://www.lollyalon.com)